



**EIROPAS SAVIENĪBAS
PADOME**

**Briselē, 2010. gada 28. oktobrī (29.10)
(OR. en)**

15582/10

TRANS 297

PAVADVĒSTULE

Sūtītājs: Direktors *Jordi AYET PUIGARNAU* kungs,
Eiropas Komisijas ģenerālsēkretāra vārdā

Saņemšanas datums: 2010. gada 25. oktobris

Saņēmējs: Eiropas Savienības Padomes Ģenerālsēkretāriāts

Temats: Projekts – KOMISIJAS LĒMUMS par savstarpējas izmantojamības
tehniskajām specifikācijām attiecībā uz Eiropas parasto dzelzceļu sistēmas
apakšsistēmu „ritošais sastāvs — troksnis”

Pielikumā ir pievienots Komisijas dokuments D009791/03.

Pielikumā: D009791/03



EIROPAS KOMISIJA

Briselē,
C(2010)

D009791/03

Projekts

KOMISIJAS LĒMUMS

(...)

**par savstarpējas izmantojamības tehniskajām specifikācijām attiecībā uz Eiropas
parasto dzelzceļu sistēmas apakšsistēmu „ritošais sastāvs — troksnis”**

Projekts

KOMISIJAS LĒMUMS

(...)

par savstarpējas izmantojamības tehniskajām specifikācijām attiecībā uz Eiropas parasto dzelzceļu sistēmas apakšsistēmu „ritošais sastāvs — troksnis”

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 17. jūnija Direktīvu 2008/57/EK par dzelzceļa sistēmas savstarpēju izmantojamību Kopienā¹ un jo īpaši tās 6. panta 1. punktu,

ņemot vērā Eiropas Dzelzceļa aģentūras 2010. gada 30. marta ieteikumu (Nr. ERA/REC/02-2010/INT),

tā kā:

- (1) Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulas (EK) Nr. 881/2004² 12. pantā noteikts, ka Eiropas Dzelzceļa aģentūra (turpmāk tekstā — Aģentūra) nodrošina, ka savstarpējas izmantojamības tehniskās specifikācijas (turpmāk "SITS") tiek pielāgotas tehnikas attīstībai un tirgus tendencēm, un sociālajām prasībām, un ierosina Komisijai veikt grozījumus tajās SITS, kurus tā uzskata par vajadzīgiem.
- (2) Ar 2007. gada 13. jūlija Lēmumu C(2007)3371 Komisija Aģentūrai piešķir pamatpilnvaras īstenot konkrētas darbības saskaņā ar Padomes 1996. gada 23. jūlija Direktīvu 96/48/EK par Eiropas ātrgaitas dzelzceļu sistēmas savstarpēju izmantojamību³ un Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 19. marta Direktīvu 2001/16/EK par Eiropas parasto dzelzceļu sistēmas savstarpēju izmantojamību⁴. Saskaņā ar šo pamatpilnvaru noteikumiem Aģentūrai ir daļēji jāpārskata parastā dzelzceļa ritošā sastāva trokšņa SITS (turpmāk "trokšņa SITS"), ko pieņēma ar Komisijas 2005. gada 23. decembra Lēmumu 2006/66/EK⁵.
- (3) References sliežu ceļš, kura izmantošana saskaņā ar trokšņa SITS ir obligāta, nav pieejams katrā dalībvalstī, un dalībvalstīm nevar uzlikt par pienākumu to izveidot. Tāpēc nav bijis iespējams paredzēt godīgas konkurences nosacījumus visiem

¹ OV L 191, 18.7.2008., 1. lpp.

² OV L 220, 21.6.2004., 3. lpp.

³ OV L 235, 17.9.1996., 6. lpp.

⁴ OV L 110, 20.4.2001., 1. lpp.

⁵ OV L 37, 8.2.2006., 1. lpp.

dalībniekiem Eiropas Savienībā un izrietošais finansiālais slogs ir lielāks nekā paredzēts sākotnējā lēmumā. Komisija un Aģentūra ir informētas par vairākām problēmām saistībā ar references sliežu ceļa pieejamību, testēšanas metodēm un testēšanas izmaksām.

- (4) Ar šo lēmumu Komisija ir paredzējusi precizēt pienākumus saistībā ar references sliežu ceļu, atļaut testēšanu uz sliežu ceļiem, kas nav references sliežu ceļi, vienlaikus nodrošinot salīdzināmu datu pienācīgu apkopošanu un reģistrēšanu turpmākai SITS pārskatīšanai, samazināt slogu saistībā ar ritekļu mazu partiju atbilstības apliecinājumu, kā arī ietvert jaunāko attīstību saistībā ar standartu ISO EN 3095.
- (5) Trokšņa ierobežojumi un darbības joma nemainās. Tādēļ šis lēmums ir trokšņa SITS daļēja pārskatīšana un neietekmē trokšņa SITS pilnu pārskatīšanu, kā paredzēts SITS 7. iedaļā.
- (6) Skaidrības un vienkāršības labad ir labāk aizstāt visu Lēmumu 2006/66/EK.
- (7) Tādēļ Lēmums 2006/66/EK ir jāatceļ.
- (8) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi ar Direktīvas 2008/57/EK 29. panta 1. punktu izveidotā komiteja,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Ir pieņemta pārskatītā redakcija savstarpējas izmantojamības tehniskajai specifikācijai (turpmāk "SITS") attiecībā uz Eiropas parasto dzelzceļu sistēmas apakšsistēmu „ritošais sastāvs — troksnis”, kā minēts Direktīvas 2008/57/EK 6. panta 1. punktā un noteikts pielikumā.

2. SITS attiecas uz Eiropas parasto dzelzceļu sistēmas ritošo sastāvu, kā noteikts Direktīvas 2008/57/EK I pielikumā.

Tā attiecas uz jaunu un esošo ritošo sastāvu, kā noteikts pielikuma 7. iedaļā.

2. pants

Ja nolīgumi ietver prasību attiecībā uz trokšņa emisijas ierobežojumiem un ja šie nolīgumi nav jau paziņoti saskaņā ar Lēmumu 2006/66/EK, dalībvalstis informē Komisiju par tiem sešu mēnešu laikā pēc šā lēmumu stāšanās spēkā.

Jāpaziņo par šādiem nolīgumiem:

- (a) valsts nolīgumi starp dalībvalstīm un dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumiem vai infrastruktūras pārvaldītājiem, kas noslēgti vai nu pastāvīgi, vai īslaicīgi un ir nepieciešami sakarā ar paredzētā transporta pakalpojuma ļoti specifisko vai vietējo raksturu;

- (b) divpusēji vai daudzpusēji nolīgumi starp dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumiem, infrastruktūras pārvaldītājiem vai drošības iestādēm, kas nodrošina vietējas vai reģionālas savstarpējas izmantojamības būtiskus līmeņus;
- (c) starptautiski nolīgumi starp vienu vai vairākām dalībvalstīm un vismaz vienu trešo valsti vai starp dalībvalstu dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumiem vai infrastruktūras pārvaldītājiem un vismaz vienu trešās valsts dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumu vai infrastruktūras pārvaldītāju, kas nodrošina vietējas vai reģionālas savstarpējas izmantojamības būtiskus līmeņus.

3. pants

Šā lēmuma pielikuma 6. iedaļā noteikto atbilstības vai piemērotības lietošanai novērtēšanas un EK verifikācijas procedūru pamatā ir Komisijas Lēmumā [...]⁶ noteiktie moduļi.

4. pants

Komisija sagatavo šīs SITS pārskatu un atjauninājumu, kā arī izstrādā vajadzīgos ieteikumus Direktīvas 2008/57/EK 29. pantā minētajai komitejai (turpmāk "RIS komiteja"), lai ņemtu vērā tehnikas attīstību un sociālās prasības saskaņā ar šā lēmuma pielikuma 7.2. punktā noteikto procedūru.

5. pants

Tiek atcelts Komisijas Lēmums 2006/66/EK⁷. Tomēr, ja pieteikuma iesniedzējs nepieprasa piemērot šo lēmumu, minētā lēmuma noteikumus turpina piemērot saistībā ar uzturēšanu projektiem, kas apstiprināti saskaņā ar minētā lēmuma pielikumā iekļauto SITS, jaunu ritekļu projektiem, kā arī esošo ritekļu atjaunošanas un modernizācijas projektiem, kuri šā lēmuma paziņošanas dienā ir attīstīšanas beigu posmā vai uz ko attiecas līgumi, kuri ir izpildes procesā.

6. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, [..]

*Komisijas vārdā —
Priekšsēdētājs
[...]*

⁶ Lauks tiks aizpildīts pēc attiecīgā lēmuma pieņemšanas.

⁷ OV L 37, 8.2.2006., 1. lpp.